

le g<sup>né</sup>reux avec le bien d'autrui; γναθμοῖσι γελοῖον ἄλλοτρίοισιν, On. ils riaient d'un rire involontaire, c. à d. convulsif (*litt.* d'un rire qui ne venait pas d'eux, non voulu); τοῖς σώμασιν ἄλλοτριωτάτοις χρῶνται, Thuc. ils exposent leur corps tout à fait comme s'il n'était pas à eux || 2 d'un autre pays, étranger, d'où contraire, hostile; ἡ ἄλλοτρία, Isocr. la terre étrangère ou le pays ennemi || 3 qui ne concerne pas, étranger à, g<sup>én.</sup> ou dat., d'où incompatible avec, dat. [ἄλλος].

**ἄλλοτριότης, ητος** (ἡ) dispositions hostiles [ἄλλοτριος].

**ἄλλοτριόω-ω** (f. ὥσω, ao. ἡλλοτριώσα, pf. ἡλλοτριώκα; pass. ao. ἡλλοτριώθην, pf. ἡλλοτριώμην) rendre étranger : 1 séparer : τῶν σωματίων πόλιν, Thuc. séparer, c. à d. priver une ville de ses habitants || 2 aliéner, c. à d. faire passer en d'autres mains || 3 fig. aliéner, rendre hostile; pass. ἄλλοτριωσθαι, devenir hostile [ἄλλοτριος].

**ἄλλοτριως, adv.** dans des dispositions contraires ou hostiles [ἄλλοτριος].

**ἄλλοτριώσις, εως** (ἡ) hostilité [ἄλλοτριόω].

**ἄλλοφος, ἑρῳ. c. ἔλφορος.**

**ἄλλοφρονέω-ω. c. 1** penser à autre chose || 2 avoir d'autres sentiments, d'autres vues [ἄλλος, φρήν].

**ἄλλοφυλος, ος, ον,** d'une autre race, étranger [ἄλλος, φυλή].

**ἄλλόχροος-ους, οος-ους, οον-ουν,** qui prend une autre couleur, c. à d. dont la beauté se flétrit [ἄ. χροά].

**ἄλλυδις, adv.** ailleurs, avec ou sans mouv. : ἔ. ἄλλῃ, On. l'une d'un côté, l'autre de l'autre; ἔ. ἄλλῃ, Il. tantôt ici, tantôt là, ou tantôt d'une façon, tantôt d'une autre [ἄλλος].

**ἄλλυσκεν, ἀλλύουσα, 3 sg. impf. iter. et part. prés. fém. poét. d'ἀνάλω.**

**ἄλλως, adv.** I 1 autrement, d'une autre manière; οὐκ ἄλλως εἰρεῖς, Eur. tu diras comme (moi); ἄλλως τε καί, Att. pour d'autres raisons... et en particulier (pour celle-ci); ou sous d'autres rapports... et en particulier (sous celui-ci); d'où particulièrement, surtout : χαλεπὸν ἐστὶ διαβαίνειν τὸν ποταμὸν ἄλλως τε καί πολεμίων πολλῶν ἔμπροσθεν ὄντων, Xen. il est difficile de traverser le fleuve (pour d'autres raisons et) surtout lorsque l'ennemi est en force barrant le chemin; ἄλλως τε καί εἰ φίλος ἐστὶ, Luc. surtout si c'est un ami || 2 autrement (qu'on ne pourrait croire) c. à d. mieux || 3 autrement (qu'il ne convient) c. à d. à tort, mal, injustement; ou au hasard, sans raison; ou en vain, inutilement; p. ext. sans but, sans motif déterminé; πρὸς μὲν δοκῶ ἔ. λέγειν, PLAT. il me semble que je parle là inutilement || 4 autrement, c. à d. simplement : ἐῴωλον ἔ. Σοφ. une pure image; ἔ. ὄνομα, Thuc. (la flotte phénicienne) qui n'était qu'un mot (non une réalité) etc. || II en outre : ἀγένορ ἐστὶ καί ἄλλως, Il. il est d'ailleurs orgueilleux; τὸ σῶμα μάλᾳ ἐθρῶστος, καὶ ἄλλως φιλόπονος, Xen. très vigoureux de corps, et en outre aimant la fatigue || III d'ailleurs : εἰ ἔ. βουλοίτο, Hdt. si d'ailleurs

eux-mêmes le voulaient; ἐπεῖπερ ἔ. Ἑσχιλ. puisque d'ailleurs [ἄλλος].

**ἄλμα, ατος** (τὸ) saut, bond [ἄλλομαι].

**ἄλμη, ης** (ἡ) I toute substance salée : 1 eau de mer; d'où morsure de la peau par l'eau de mer séchée; p. ext. la mer || 2 saumure || 3 efflorescence saline, salpêtre || II goût salé, saveur âcre [ἄλς].

**ἄλμηις, ηεσσα, ἡεν,** salé [ἄλμη].

**ἄλμυρός, ἄ, ὄν :** 1 salin, salé : ἄ. ποταμός, Hdt. le courant salé (*l'Hellespont*) || 2 salé, saumâtre, âcre; fig. amer, piquant [ἄλμη].

**ἄλμῶδης, ης, ες, c. le préc.** [ἄλμη, -ωδης].

**\*ἄλξ** (seul. dat. ἄλκι) force : ἄλκι πεποιθώς, Il. Ob. confiant dans sa force [cf. ἄλκῃ].

**ἄλοατός, c. ἀλοατός.**

**ἄλοάω-ω** (f. οἶσω, co. ἡλόγησα, pf. ἱπυς, pass. f. ἀλοήθισμαι, ao. ἡλόθην, pf. ἡλόημαι) 1 battre en grange, battre le grain || 2 battre à coups redoublés, battre, d'où abîmer, meurtrir [cf. ἄλῃω, ἄλευρον].

**ἄ-λοβος, ος, ον,** sans lobes, en parl. des entrailles de victimes, d'où sinistre, de mauvais augure [ἄ, λοβός].

**ἄλογέω-ω** (f. ἴσω, ao. ἡλόγησα, pf. ἡλόγηκα) ne tenir aucun compte de, g<sup>én.</sup> [ἄλογος].

**ἄλογία, ας** (ἡ) I perte de la parole, silence || II manque de raison, extravagance || III dédain, mépris [ἄλογος].

**ἄλογιστέω-ω,** agir sans réflexion [ἄλογιστος].

**ἄλογιστία, ας** (ἡ) irréflexion [ἄλογιστος].

**ἄ-λόγιστος, ος, ον :** 1 irréfléchi, inconsideré, déraisonnable || 2 incalculable [ἄ, λογιζομαι].

**ἄλογιστως, adv.** sans réflexion, sans raison.

**ἄ-λογος, ος, ον :** 1 sans raison, privé de raison || 2 contraire à la raison, absurde || 3 qu'on ne peut se représenter par la raison, inintelligible || 4 que l'on ne peut calculer, à quoi l'on ne peut s'attendre, improbable; ou qui arrive contre toute attente [ἄ, λόγος].

**ἄλόγως, adv.** I sans parler, en silence || II sans raison, c. à d. 1 sans motif || 2 sans réflexion [ἄλογος].

**ἄλόη, ης** (ἡ) aloès, plante.

**ἄλοητός οἱ ἄλοητός, οὔ** (ὁ) 1 action de battre en grange || 2 moment de battre en grange [ἄλοαω].

**ἄλόθεν, adv.** de la mer [ἄλς, -θεν].

**ἄλοιάω, ἑρῳ. c. ἄλοάω.**

**ἄ-λοιδόρητος, ος, ον,** non injurié [ἄ, λοιδορέω].

**ἄ-λοιδορος, ος, ον,** qui n'injurie pas.

**ἄλοιην, v. ἀλίσκομαι.**

**ἄλοιμην, dor. ἀλοίμαν, opt. ao. 2 d'ἄλλομαι**

**ἄλοιφή, ης** (ἡ) 1 graisse || 2 huile || 3 vernis ou couleur [ἄλειφω].

**ἄλόμενος, part. ao. 2 d'ἄλλομαι.**

**ἄλόντε, duel du part. ao. 2 d'ἀλίσκομαι.**

**ἄλοξ, οκος** (ἡ) 1 sillon d'un champ, d'où champ enssemencé || 2 fig. sein fécondé, d'où semence qui féconde le sein de la mère || 3 sillon d'une égratignure [R. ἔλκx, faire une trainée; cf. ἔλκος, lat. sulcus].

**ἄλοπηγία, ων** (-τῶ) salines (*litt.* lieu où le sel se solidifie) [ἄλς, πήγνυμι].

**ἄλός, g<sup>én.</sup> d'ἄλς** 1 et 2

**ἄλος, dor. c. ἡλος.**